

(1)

**Chambre
des Représentants**

3 JUILLET 1950.

BUDGET
du Ministère de l'Instruction publique
pour l'exercice 1950.

**AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.**

Bruxelles, le 23 juin 1950.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de l'Instruction Publique propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1950.

Il se traduit par une augmentation de 3.000.000 de francs.

En suite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 5.570.513,700 francs.

Agreez, je vous prie, M. le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.*

*Voir :
4-XIX (1949-1950) : Budget.*

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

3 JULI 1950.

BEGROTING
van het Ministerie van Openbaar Onderwijs
voor het dienstjaar 1950.

**AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.**

Brussel, 23 Juni 1950.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Openbaar Onderwijs voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1950.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van 3.000.000 frank.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som van 5.570.513,700 frank belopen.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.*

*Zie :
4-XIX (1949-1950) : Begroting.*

H.

SECTION I.
MINISTÈRE PROPREMENT DIT.

TITRE I.
DÉPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE II.

Subventions.

Art. 24 (du tableau). — Subvention pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.

8 (*nouveau*). Subside au Collège de l'Europe.

Crédit sollicité : 3,000,000 de francs.

JUSTIFICATION.

Le Mouvement Européen a décidé de procéder à la création, à Bruges, d'un Institut International de coopération intellectuelle, dénommé « Collège de l'Europe ».

Cette institution a pour objet de permettre à de jeunes diplômés des universités européennes de compléter sous la direction de maîtres spécialisés, leur formation académique par l'étude des questions juridiques, économiques, sociales et culturelles que pose l'existence de la communauté européenne.

Il s'indique d'encourager le développement de telles initiatives qui tendent à favoriser le rapprochement des nations européennes.

Un subside de 3 millions de francs est proposé pour l'exercice 1950.

SECTIE I.
EIGENLIJK MINISTERIE.

TITEL I.
GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

Art. 24 (van de tabel). — Toelagen aan het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.

8 (*nieuw*). Subsidie aan het Europa-College.

Aangevraagd krediet : 3,000,000 frank.

VERANTWOORDING.

De Europese beweging heeft besloten over te gaan tot de stichting, te Brugge, van een Internationaal Instituut voor intellectuele samenwerking, « Europa-College » genaamd.

Deze instelling heeft tot doel, jonge Europese Universiteitsdiplomeren in staat te stellen hun academische vorming aan te vullen, onder leiding van gespecialiseerde meesters door de bestudering van juridische, economische, sociale en culturele kwesties welke opgeworpen worden door het bestaan van de Europese communauteit.

Het is geraden de ontwikkeling aan te moedigen van dergelijke initiatieven die er toe strekken de toenadering tussen de Europese Naties te bevorderen.

Een subsidie tén bedrage van 3 miljoen frank wordt voor het dienstjaar 1950 voorgesteld.